

**RECORDING TRANSCRIPT**  
**LEVEL 1 Te Reo Māori (92094), 2025**

*ENGINEER TRACK 1*

**NARRATOR** Nau mai haere mai ki tēnei Tūmahi Aromatawai Pātahi. Ka pupuri te kaiwhakahaere i te oro mō te rima hēkona, ki te kite mehemea kua rongo te katoa i ngā kōrero whakataki.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

**NARRATOR** Ko tēnei te whakapāohotanga tuatahi o te whakaaturanga.

*ENGINEER PASSAGE BEGINS*

**NARRATOR** Kei te tomokanga o te kura a Mereana e tatari ana ki tōna whanaunga, ki a Māreikura. He ākongā hou a Māreikura ki Te Kāreti o Maunga Toa. Kei te tau tekau mā toru te tokorua nei.

**MEREANA** Kia tere Mārei! Ākuanei ka tangi te pere.

**MĀREIKURA** Taihoa e Mere, kei te motokā tonu tāku pēke me āku kai mō te rā.

**NARRATOR** Ka tangi te pere. Ka kaha ake te akiaki a Mereana i tōna whanaunga.

*ENGINEER* (Insert school bell ringing sound for 3 seconds)

**MEREANA** Arā, kua tangi te pere. E oma, e Mārei! Ka tūreiti koe!

**NARRATOR** Ka puta a Māreikura i te motokā, ka tuki tōna waewae ki te taha o te rori. Kei raro a Māreikura e putu ana.

**MEREANA** Auē, Mārei. I ahatia?

**MĀREIKURA** I raru au! Nā te mea i whāwhai tāku haere. E mamae ana tōku turi, ā, kei te rere te toto.

**MEREANA** E hika, kua nui ake pea ōu hū i ōu waewae. Auē...Aroha ana, Māreikura! Māku koe e āwhina....tēnā, e tū.

**MĀREIKURA** E Mere. Kātahi te hē o āku mahi i te rangi tuatahi ki tēnei kura.

**MEREANA** Kaua e māharahara, Mārei. Māku, mā tōu tino whanaunga koe e tiaki. Nā, me haere tāua ki Te Taiwhanga Tiaki Tūroro. Mā te nēhi tōu turi e whakapaipai.

**NARRATOR** Mutu ana te mahi i reira, ka haere rāua ki a Matua Paora. Ko ia te kaitiaki i ngā ākongā katoa o te tau tekau mā toru.

**M. PAORA** Mōrena, e tama. Nau mai ki Te Kāreti o Maunga Toa. Ko wai tōu ingoa? He take tāu i tae tūreiti ai ki te kura?

**MĀREIKURA** Ata mārie, Matua Paora. Ko Māreikura Tūrangi tōku ingoa. I whara tōku turi i tēnei ata. I haere au ki te taiwhanga tiaki tūroro ki te whakapaipai i tōku waewae. Nā tōku whanaunga ahau i mau mai ki konei.

**M. PAORA** Ka aroha hoki! Ko Mereana tō whanaunga, nēra?

**MĀREIKURA** Āe.

**M. PAORA** Ka pai tēnā. He raukura ia i tō tātou kura. Māna koe e atawhai.

**MĀREIKURA** Ka tika hoki, e Matua Paora. Me haere au ki tāku kaupapa ako tuatahi mō te rā, ko Te Reo Māori.

**M. PAORA** Ka rawe, e tama! Ko Whaea Kuini tō kaiako mō Te Reo Māori. Kia kaha te whai i te reo rangatira. Haere rā.

**MĀREIKURA** E noho rā, Matua Paora.

*ENGINEER PASSAGE ENDS*

**NARRATOR** Kua mutu te whakapāohotanga tuatahi o te whakaaturanga. A te toru tekau hekona, ka tīmata te whakapāohotanga tuarua o te whakaaturanga.

*ENGINEER (30 second pause)*

**NARRATOR** Ko tēnei te whakapāohotanga tuarua o te whakaaturanga.

*ENGINEER INSERT PASSAGE*

**NARRATOR** Kua mutu te whakapāohotanga tuarua o te whakaaturanga. A te toru tekau hekona, ka tīmata te whakapāohotanga tuarua o te whakaaturanga.

**NARRATOR** Ko tēnei te whakapāohotanga whakamutunga o te whakaaturanga.

*ENGINEER INSERT PASSAGE*

**NARRATOR** Kua mutu ngā pāohotanga. This is the end of the recording.